

⚠ 使用提示

- 我们推荐每次应用健康系统时间不低于15分钟。
- 如果在使用健康系统的时候被打搅到而没有关闭系统，这是没有必要担心的，结束定时的预设程序，健康系统将会回到初始的安全状态。
- 请不要站立，坐在或卧躺在折叠的健康系统上，使用时必须平铺展开。
- 不能放置任何重物或热烫物体在健康系统之上。
- 长期直接的阳光照射或其他的热源效应会导致合成皮革表面褪色。
- 在健康系统密封拉链出现脱离的情况下，所有保修条款将失效。

⚠ 禁忌症候

- 准备长期使用健康系统之前，我们推荐针对相关禁忌症咨询你的医师。带有电子植入器械（例如心脏起搏器）的病人，血栓症患者，怀孕的妇女和哺乳期母亲不应使用该谐振红外健康系统，以避免血栓，内部病变，内出血，敏感度受损等情况。

请同时注意前述第3页使用“红外温热”的警示信息。

⚠ 清洁，保养

- 清洁，保养和消毒之前，必须断开健康系统电源。
- 决不能将健康系统浸入水中！健康系统面料设计使用柔软和易于清洁的德国Skai® 材料。为了长期享用你的Skai® 面料，请定期清洁面料。
- 油类，油脂类或汗水污染必须立即清除。
- 请使用温热中性皂液水，微细纤维布料或软毛小刷子清洁污染。
- 请不要使用有机溶剂，氯化物，抛光剂，化学清洁剂或石蜡抛光剂。
- 请注意由牛仔劳动布或其它织物引起的污染不在制造商的保修范围之内。
- 请不要使用任何含有油品，脂肪或酒精的溶剂！
- 本健康系统产品不耐化学品，也不能使用干洗方式。墨水染色也必须立即清除。

技术参数

外形尺寸：	展开：1970 x 710 x 85mm (L x W x H) 折叠：1130 x 710 x 180mm (L x W x H)
重量：	毛重 12 kg
工作电压：	12 VDC
额定功耗：	60 W
供电电源：	型号: EM11202E, 100–240V, 2.0–1.0A, 50–60 Hz, 12VDC/ 8.33A
使用者允许最大体重：	120 kg
欧盟检验认证标志：	CE

公司/Company
北京惠和品悦健康科技有限公司

地址/Address
北京市西三环北路50号豪柏大厦
C2座205房间

电话/Telephone
4001144900

邮箱/Email
sales@hhpcchina.com.cn

网址/Website
www.hhpchina.cn
www.hhpchina.com.cn
www.中国家庭理疗网.com
www.中国家庭理疗网.net



关注微信
了解更多产品信息

ANDUBALANCE® 德国谐振红外健康系统

操作使用手册

步骤 1 / Step 1

- 按触图示“定时键”选择持续时间（15分钟或30分钟）。

步骤 2 / Step 2

- 按触图示“程序启动键”
然后通过（+/-）键选择将要使用的理疗程序（P1-P10）

步骤 3 / Step 3

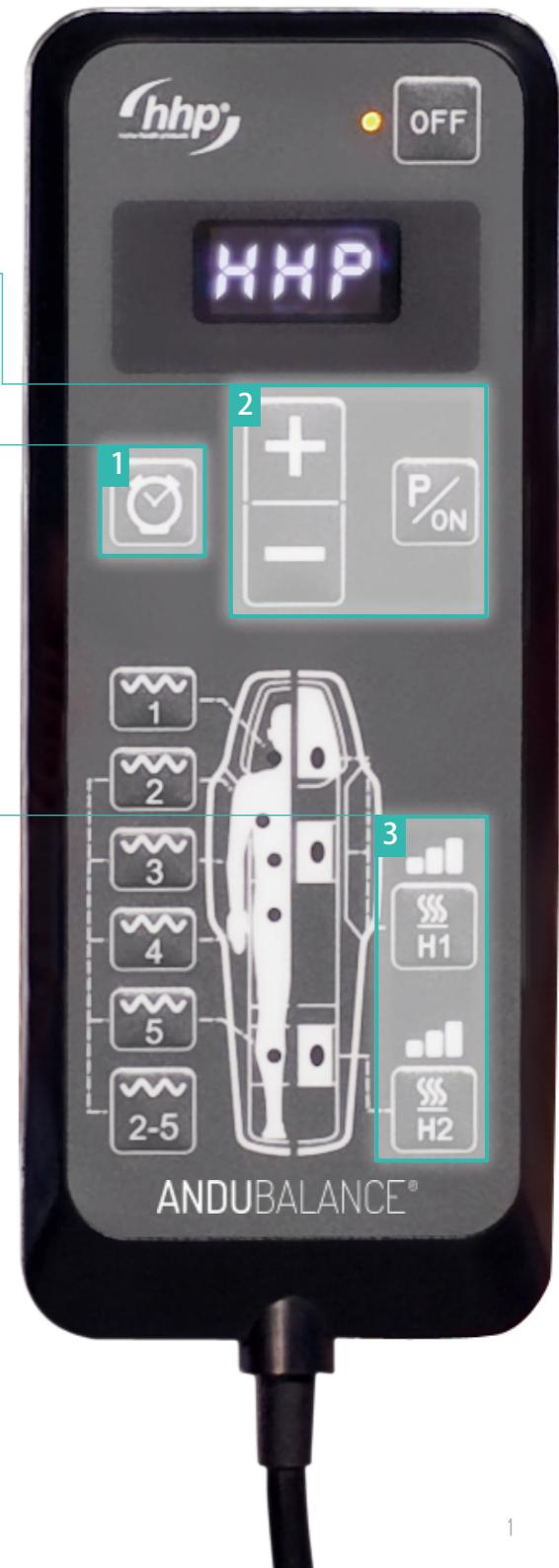
- 按触图示“红外启停键”
设备红外光功能默认设定为关闭状态。
H1 键激活颈部和腰背部的红外光。
H2 键控制腿足部位的加热元件。
再次按触H1或者H2键可以关闭各自的光源。

步骤 4 / Step 4 振动调节 / Intensity adjustment

- 振动区域1至5可以按相应数字键单独调节
1=颈部，2=肩膀与手臂，3=背部，4=腰椎与腹部，5=腿部，并通过按触（+/-）键增加或降低强度，同时也能分别关闭。
强度分为7级，11=最低强度。17=最高强度，off=关闭。
按波形2-5集合键系统统一调节振动，并通过按触（+/-）键选择需要的振动强度。
强度分为7级，1c1=最低强度，1c7=最高强度，off=关闭。

步骤 5 / Step 5 关闭 / Switching off

- 按触图示“系统关闭键”关闭系统。





安全, 使用及保养提示

⚠ 红外温热

- 使用红外温热, 不要直接针对你的眼睛或裸露的敏感皮肤。不合理的使用会导致灼伤。
- 感染疾病, 有炎症或皮疹正在接受医学治疗的病人应咨询他们的内科医师可否使用红外温热理疗。

⚠ 安全提示

我们的产品根据目前适用的欧洲标准进行检测, 因此符合最新的安全法规。此外, 该产品符合CE认证的所有欧共体法规要求。如未能遵循下列规定导致毁坏或间接损失, 制造商及销售商不为此承担责任。

- 维修只能由制造商实施。
- 健康系统只能与我方供货范围内的附件一起联接使用。这些附件不能单独使用或用于其他未设定的目的用途。
- 确保健康系统的所有部件和附件远离潮湿。
- 不能将已安装的健康系统置于无成人伴随区域, 其潜在风险是婴儿或儿童会被线缆绞勒窒息。
- 避免因线缆导致的绊倒伤害, 且一定不要将你的身体坐或卧在遥控器上。
- 过长时间的理疗存在接触损伤风险(例如皮肤红斑, 轻微灼伤)。
- 请仅使用原包装盒运输健康系统。
- 不能违反使用规定, 改变健康系统用途。
- 确保健康系统的所有部件和附件远离直接辐射。
- 始终确保家中宠物远离健康系统和电源线。
- 不能在暖气散热器或壁炉附近运行健康系统。
- 错误或不当使用产品, 或不按规定应用健康系统以及非专业维修, 我们将不会对可能的损毁承担责任。
- 本产品只能使用专配的供电电源。(见下页技术参数表)
- 如果使用中出现故障, 在清洁和维修之前, 以及每次使用之后, 供电电源插头必须与插座断开。
- 决不能用湿手或通过拉扯导线去切断供电电源联接。
- 决不能拉扯导线通过尖锐物体或物体缝隙。
- 不允许婴幼儿无成人伴随使用健康系统。
- 不能在潮湿环境使用健康系统, 例如: 在游泳池和浴室。
- 决不能用针类尖锐物刺穿健康系统。也决不能使用联接导线提拉运输部件或附件。
- 决不能在无人情况下将被子或垫子下的红外温热开关打开。
- 定期检查健康系统合成皮革表面和电缆线是否损坏。

⚠ 使用提示

- 鉴于卫生原因, 裸露身体时不应使用健康系统。
- 当弯曲小腿并将脚底置于振动按摩第5区域和腿足加热元件区域时, 可获得特定强化的足部反射按摩理疗。

装箱明细 / Packing List

1	2	3	4	5
红外线颈枕	腹部理疗带	主体按摩垫	遥控器及电源	平衡垫

健康程序 / Wellness Programmes

P01	预热和感觉舒适	热身、放松肌肉, 为你提供一个更好的生活质量。
P02	深层肌肉理疗	缓解肌肉疼痛, 恢复活力, 增强身体健康, 提供新的能量。
P03	刺激淋巴系统	刺激淋巴循环, 增强静脉回流。
P04	脉冲理疗刺激循环	消除肌肉痉挛, 促进血液循环。
P05	放松	深度放松, 减轻压力, 改善失眠。
P06	刺激足部反射区	针对下肢和足部的血液循环障碍, 刺激下肢和足部的淋巴和血液循环。
P07	有效午睡	消除疲劳, 立现放松效果。
P08	激活代谢, 排水减重	促进体液的流动和新陈代谢, 缓解外周水肿, 帮助控制体重。
P09	腰腹塑形	请紧附腹部理疗带! 帮助你塑形和减去腹部脂肪。
P10	美容程序	产生胶原蛋白, 减少脂肪团, 延缓衰老。